



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov



DODATOK Č.2 GRANTOVEJ ZMLUVY

Kód projektu: **SK 0708 EIF P1/1 IP**

Názov projektu: **Migračné informačné centrum na podporu sociálnej, ekonomickej a kultúrnej integrácie migrantov na Slovensku**

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 2“)

medzi

zodpovedným orgánom:

Názov: **Ministerstvo vnútra SR**
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
IČO: 00151866

zastúpený: Meno a priezvisko: Ing. Martin Čatloš
Funkcia: vedúci služobného úradu MV SR
splnomocnený ministrom vnútra SR pod č.p.: KM-2169/2008 zo dňa 4. júla 2008

ďalej len „zodpovedný orgán“

a

konečným príjemcom:

Názov: **Medzinárodná organizácia pre migráciu**
Adresa/Sídlo: Grösslingova 4, 811 09 Bratislava
Právna forma: medzivládna medzinárodná nezisková organizácia
IČO: 317 686 79
DIČ: -
Tel.: 02/527 337 91
Fax: 02/526 300 93
e-mail: zvatalova@iom.int
Http: <http://www.iom.sk>
Číslo bankového účtu (vrátane predčíslia): 2675040026/1100

zastúpený: Meno a priezvisko: Zuzana Vatrál'ová
Funkcia: vedúca úradu IOM

ďalej len „konečný príjemca“

ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

I.

sa dohodli na tomto dodatku:

1. Príloha č.2 Grantovej zmluvy č. SK 0708 EIF P1/1 IP sa mení podľa článku 22(1).
2. Dodatok č.2 tvorí Príloha č.2 Grantovej zmluvy č. SK 0708 EIF P1/1 IP, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou a zároveň nahrádza pôvodnú Prílohu č.2.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Grantovej zmluvy č. SK 0708 EIF P1/1 IP zo dňa 27. 2 2009.

Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bez zmeny.

Dodatok sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, pričom po 1 vyhotovenie obdrží konečný príjemca a dve vyhotovenia obdrží zodpovedný orgán.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

za zodpovedný orgán

za konečného príjemcu

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

Meno a priezvisko: Ing. Martin Čatloš

Meno a priezvisko: Zuzana Vatrál'ová

Funkcia: vedúci služobného úradu MV SR

Funkcia: vedúca úradu IOM

splnomocnený ministrom vnútra SR pod č.p.:

KM-2169/2008 zo dňa 4. júla 2008

Podpis:

Podpis:

Odtlačok pečiatky:

Odtlačok pečiatky:

Príloha D1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu
časť D1.1. rozpočet žiadateľa
Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF

Názov žiadateľa:	IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu
Názov projektu:	Migračné informačné centrum na pomoc pri sociálnej, ekonomickej a kultúrnej integrácii migrantov na Slovensku
Priorita výzvy:	Priorita 1

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
	1 = jednotka	2 = jednotková cena	3 = počet jednotiek	celkový náklad = 2*3
AKCIA 2008 - A1: Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v host'ujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny (vrátane podpory flexibilných foriem vzdelávania, odborných kurzov a informačných poradenských centier)				201 410,19 €
1. Personálne náklady - SPOLU				103 770,00 €
1.1 Supervízor projektu - 25% pracovného času (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	1 330,00 €	10,00	13 300,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM				
1.2 Manažér projektu (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	2 205,00 €	10,00	22 050,00 €
1.3 Implementačný pracovník MIC (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	1 360,00 €	9,00	12 240,00 €
AKTIVITA 1 - KOMPLEXNÉ INTEGRAČNÉ PORADENSTVO				
1.4 Konzultant pre poradenstvo MIC Bratislava (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	1 650,00 €	9,00	14 850,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

1.5 Konzultant pre poradenstvo MIC Košice (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	1 825,00 €	10,00	18 250,00 €
1.6 Asistent pre poradenstvo MIC Bratislava (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	1 650,00 €	9,00	14 850,00 €
AKTIVITA 2 - INTEGRÁCIA NA TRH PRÁCE				
1.7 Konzultant pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	823,00 €	10,00	8 230,00 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				2 724,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM				
<i>2.1 Služobné cesty</i>				
2.1.1 Cestovné (15 ciest)	súhrnná suma	600,00 €	1,00	600,00 €
2.1.2 Ubytovanie (5 ciest)	noc	80,00 €	5,00	400,00 €
2.1.3 Diéty (20 dní, pásmo nad 18 hodín)	deň	7,70 €	20,00	154,00 €
2.1.4 Iné výdavky	súhrnná suma	100,00 €	1,00	100,00 €
<i>2.2 Iné služobné cesty (účasť na konferenciách, rokovania so zamestnávateľmi a partnermi - 5 SC)</i>				
2.2.1 Cestovné v rámci SR podľa potreby (5 ciest x 300 km)	kilometer	0,00 €	0,00	0,00 €
2.2.2. Ubytovanie (3 noci, 2 cesty bez ubytovania)	noc	0,00 €	0,00	0,00 €
2.2.3 Diéty (8 dní, pásmo nad 18 hodín)	noc	0,00 €	0,00	0,00 €
2.2.4 Iné výdavky	súhrnná suma	0,00 €	0,00	0,00 €
<i>2.3 Úvodný koordinačný workshop</i>				
2.3.1 Cestovné - 10 účastníkov	súhrnná suma	150,00 €	1,00	150,00 €
2.3.2 Ubytovanie - 10 účastníkov x 2 noci	osoba	66,00 €	20,00	1 320,00 €
3. Vybavenie - SPOLU				6 954,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM				
3.2 Počítač/notebook pre MIC Bratislava a MIC Košice	kus	830,00 €	4,00	3 320,00 €
3.3 Serverové, sieťové a telekomunikačné vybavenie	kus	1 624,00 €	1,00	1 624,00 €
3.4 Tlačiareň pre MIC Bratislava	kus	250,00 €	1,00	250,00 €
3.5 Fax pre MIC Bratislava	kus	110,00 €	1,00	110,00 €
3.6 Kopírka pre MIC Bratislava	kus	700,00 €	1,00	700,00 €
3.7 Nábytok MIC a technické vybavenie MIC Bratislava	súhrnná suma	950,00 €	1,00	950,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

4. Nájom nehnuteľnosti - SPOLU				26 560,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM				
4.0 Prenájom priestorov MIC v Bratislave a Košiciach (prenájom, energie, upratovacie, iné služby a pod.)	mesiac	2 656,00 €	10,00	26 560,00 €
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU				11 160,19 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM				
5.1 Telekomunikačné služby v rámci MIC Bratislava a MIC Košice	mesiac	332,00 €	10,00	3 320,00 €
5.2 Kancelárske potreby MIC Bratislava a MIC Košice	mesiac	266,00 €	10,00	2 660,00 €
5.3 Údržba počítačovej siete	mesiac	166,00 €	10,00	1 660,00 €
5.4 Poistenie Migračného informačného centra	súhrnná suma	232,00 €	1,00	232,00 €
5.5 Cestovné a doprava v rámci Bratislavy/Košíc a okolia	kilometer	0,13 €	2 000,00	260,00 €
AKTIVITA 1 - KOMPLEXNÉ INTEGRAČNÉ PORADENSTVO				
5.6 Informačná hotlinka 0850	mesiac	100,00 €	10,00	1 000,00 €
5.7 Licencia na databázu právnych informácií ASPI	rok	863,00 €	2,00	1 726,00 €
5.8 Nákup literatúry do knižnice Migračného informačného centra	súhrnná suma	302,19 €	1,00	302,19 €
6. Subdodávky - SPOLU				42 427,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM				
6.1 Úvodný koordinačný workshop - prenájom priestorov a techniky (3 dni)	deň	100,00 €	3,00	300,00 €
6.2 Úvodný koordinačný workshop - strava a občerstvenie (10 účastníkov*3 dni)	osoba/deň	15,00 €	30,00	450,00 €
AKTIVITA 1 - KOMPLEXNÉ INTEGRAČNÉ PORADENSTVO				
6.3 Viacjazyčné informačné brožúry (preklady, jazyková úprava, dizajn, tlač, distribúcia a podobne)	kus	4 979,00 €	3,00	14 937,00 €
6.4 Technická aktualizácia webovej stránky	odmena	800,00 €	1,00	800,00 €
6.5 Údržba webovej stránky a technická podpora	mesiac	100,00 €	10,00	1 000,00 €
6.6 Externé odborné konzultácie a služby (napr. tlmočenie pre klientov, trénerské služby a pod.)	súhrnná suma	1 500,00 €	1,00	1 500,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

6.7 Preklady webovej stránky	strana	20,00 €	100,00	2 000,00 €
6.8. Stážisti Migračného informačného centra (externí zamestnanci)	osoba/hodina	3,00 €	1 600,00	4 800,00 €
AKTIVITA 2 - INTEGRÁCIA NA TRH PRÁCE				
6.9 Vzdelávací a rekvalifikačný kurz	kurz	548,00 €	30,00	16 440,00 €
AKTIVITA 4 - PUBLICITA				
6.9 Informačný leták o rekvalifikačných kurzoch (aktualizácia, preklad, dizajn, tlač, distribúcia a podobne)	materiál	200,00 €	1,00	200,00 €
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ - SPOLU				7 815,00 €
AKTIVITA 4 - PUBLICITA				
7.1 Všeobecné propagačné služby a výstupy (inzeráty, tlačové konferencie, monitoring médií, foto a videodokumentácia projektu a podobne) vrátane vydania informačného letáku a plagátu	súhrnná suma	7 815,00 €	1,00	7 815,00 €
8. Honoráre pre odborníkov - SPOLU				0,00 €
AKCIA 2007 - A3: Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami				19 972,00 €
1. Personálne náklady - SPOLU				8 230,00 €
AKTIVITA 3 - SPOLUPRÁCA S KOMUNITAMI MIGRANTOV A PODPORA INTERKULTÚRNEJ VÝMENY				
1.1 Konzultant pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	mesiac	823,00 €	10,00	8 230,00 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU				1 132,00 €
2.1 Tréning kultúrnych mediátorov				
2.1.2 Ubytovanie: 15 účastníkov (vrátane expertov) x 1 noc	osoba/noc	60,00 €	15,00	900,00 €
2.1.3 Cestovné účastníci a experti	súhrnná suma	232,00 €	1,00	232,00 €
2.2 Účasť pracovníka MIC na multikultúrnych informačných stretnutiach (5 SC)				
2.2.1 Cestovné: 5 ciest*500 km	kilometer	0,00 €	0,00	0,00 €
2.2.2 Ubytovanie (3 x 1 noc; 2 x bez ubytovania)	deň	0,00 €	0,00	0,00 €
2.2.3 Diéty (8 dní, pásma nad 18 hodín)	deň	0,00 €	0,00	0,00 €
2.2.4 Iné výdavky	súhrnná suma	0,00 €	0,00	0,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

3. Vybavenie - SPOLU				0,00 €
4. Nájom nehnuteľnosti - SPOLU				0,00 €
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU				0,00 €
6. Subdodávky - SPOLU				10 610,00 €
AKTIVITA 3 - SPOLUPRÁCA S KOMUNITAMI MIGRANTOV A PODPORA INTERKULTÚRNEJ VÝMENY				
6.1 Tréning kultúrnych mediátorov - prenájom priestorov a techniky - 1 deň	deň	200,00 €	1,00	200,00 €
6.2 Tréning kultúrnych mediátorov - strava a občerstvenie (30 účastníkov vrátane IOM alebo externých expertov x 1 deň)	deň	15,00 €	30,00	450,00 €
6.3 Multikultúrne informačné stretnutia	stretnutie	664,00 €	15,00	9 960,00 €
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ - SPOLU				0,00 €
8. Honoráre pre odborníkov - SPOLU				0,00 €
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU				221 382,19 €
Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	maximálne*	44 276,44 €	požadované	41 138,74 €
*maximálna hranica nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 20% priamych oprávnených nákladov. Rozsah zadaných vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				262 520,93 €

Príloha D1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu časť D 1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov žiadateľa:	IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu
Názov projektu:	Migračné informačné centrum na pomoc pri sociálnej, ekonomickej a kultúrnej integrácii migrantov na Slovensku
Priorita výzvy:	Priorita 1
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	221 382,19 €
AKCIA 2008 - A1: Podpora vzdelávania a prípravy migrantov pre potreby života v host'ujúcej spoločnosti so špecifickým dôrazom na znevýhodnené skupiny (vrátane podpory flexibilných foriem vzdelávania, odborných kurzov a informačných poradenských centier	201 410,19 €
1. Personálne náklady	103 770,00 €
	Položky zahrnuté v časti personálne výdavky (okrem položky 1.7) zahŕňajú celkovú cenu práce jednotlivých pracovníkov projektu: 1. hrubá mzda - dohodnutá v kontrakte alebo upravená neskôr počas platnosti kontraktu v zmysle pravidiel IOM, ako napr. ročné zvýšenie mzdového stupňa, schválenie zmeny mzdovej triedy, zmena mzdovej tabuľky OSN pre Slovensko, ktorá je záväzná pre IOM a pod.; 2. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru dohodnuté v zmluvách uzatvorených medzi zástupcami zamestnancov a zamestnávateľom organizácie (napr. príspevok na dieťa - ide o príspevok na nezaopatrené dieťa v zmysle pravidiel IOM stanovený podľa aktuálnej mzdovej tabuľky IOM, povinná vstupná preventívna prehliadka/opätovná lekárska prehliadka; 3. príspevok na dôchodok – účasť zamestnancov IOM na tejto schéme je povinná v zmysle rozhodnutia Rady IOM, v ktorej sú zastúpené všetky členské krajiny Organizácie a následne

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	v zmysle Zamestnaneckých pravidiel a postupov. Mesačný príspevok do UNJSPF (United Nations Joint Staff Pension Fund) je tvorený odvodmi pracovníka a IOM v pomere 1:2. V súčasnosti je stanovená výška odvodov spolu 23,7% z vymeriavacieho základu stanoveného príslušnou dôchodkovou schémou. 4. Medical Service Plan (MSP) – zdravotná poisťovacia schéma riadená centrálou IOM v Ženeve. Účasť zamestnanca IOM na tejto schéme je povinná v zmysle pravidiel IOM pre MSP. Mesačný príspevok do MSP je tvorený odvodmi pracovníka a IOM v pomere 1:1. V súčasnosti je stanovená výška odvodov spolu 2,50% z hrubej mzdy, avšak minimálne 45 USD po prepočte na SKK fixným mesačným kurzom platným v IOM (kurzy podľa OSN). 5. Terminal Emoluments (TE) – mzdová poisťovacia schéma pre financovanie ostatných mzdových nákladov v zmysle pravidiel IOM (poistenie v nezamestnanosti). Výška mesačných odvodov je 8% zo zúčtovaného príjmu (hrubá mzda+príspevok na dieťa+odvody za IOM do dôchodkovej schémy a MSP). Uvedené schémy sú riadené centrálou IOM v Ženeve. Odvody jednotlivých misií IOM do týchto schém preto nie sú vykonávané fyzickým prevodom finančných prostriedkov z banky, ale ich zúčtovaním na ľarchu interných účtov v rámci celosvetového systému IOM. Mesačné odvody za jednotlivých zamestnancov IOM je možné na uvedených interných účtoch monitorovať prostredníctvom výpisu zo zúčtovania miezd. Jednotlivé odvody za pracovníkov IOM závisia od typu pracovnej zmluvy. IOM uzatvára so svojimi pracovníkmi v závislosti od typu práce a dĺžky pracovného pomeru tri typy zmlúv: tzv. All-inclusive, Fixed-term a Consultant's. Medzinárodná organizácia pre migráciu v je zmysle rozhodnutia Rady IOM, v ktorej sú zastúpené všetky členské krajiny IOM vrátane Slovenska, povinná uplatňovať u všetkých svojich zamestnancov mzdové tabuľky OSN. Jednotlivé Úrady IOM uplatňujú mzdové tabuľky OSN platné v krajine svojho pôsobenia. Bližšie informáciu o systéme vytvárania a aktualizácie týchto mzdových tabuliek: http://www.un.org/Depts/OHRM/salaries_allowances/salaries/salaryscale/gb/bratis/brat09.xls. Mzdové tabuľky OSN sú každoročne upravované, väčšinou s platnosťou od 1. mája daného roka. V súlade s vyššie uvedenými pravidlami a postupmi sa každý zamestnanec IOM každých 12 mesiacov práce v IOM posúva v rámci mzdovej triedy o jeden "step". Celkové výdavky na jednotlivých pracovníkov projektu zahŕňajú aj predpokladanú úpravu mzdovej tabuľky a posun medzi "stepmi", jednotková cena je preto stanovená priemerne, nie ako maximálna jednotková cena.
1.1 Supervízor projektu - 25% pracovného času (mzda, odvody a iné nároky)	13 300,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

vyplývajúce z pracovného pomeru)	Supervízor vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celkovo 25 % celkového fondu pracovného času počas trvania projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že supervízor venuje čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 25%, v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce supervízora počas trvania projektu zohľadňuje úpravy, ktoré vyžadujú pravidlá IOM (bližšie popísané vyššie). Pracovník má s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt : výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM	
1.2 Manažér projektu (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	22 050,00 € Manažér projektu a Migračného informačného centra vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celý fond pracovného času v priebehu projektu. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce manažéra projektu a Migračného informačného centra je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka. Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt: výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
1.3 Implementačný pracovník MIC (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	12 240,00 € Implementačný pracovník MIC vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celkovo 100 % celkového fondu pracovného času počas trvania projektu. Jednotková cena za mesiac práce implementačného pracovníka MIC je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka. Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt: výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
AKTIVITA 1 - KOMPLEXNÉ INTEGRAČNÉ PORADENSTVO	
1.4 Konzultant pre poradenstvo MIC Bratislava (mzda, odvody a iné nároky)	14 850,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

vyplývajúce z pracovného pomeru)	Konzultant pre poradenstvo bude pracovať v MIC Bratislava a vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celý fond pracovného času v priebehu projektu. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce konzultanta pre poradenstvo je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka. Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt : výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
	18 250,00 €
1.5 Konzultant pre poradenstvo MIC Košice (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	Ďalší konzultant pre poradenstvo bude pracovať v MIC Košice a vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celý fond pracovného času v priebehu projektu. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce konzultanta pre poradenstvo je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka. Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt : výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
	14 850,00 €
1.6 Asistent pre poradenstvo MIC Bratislava (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	Asistent poradenstva bude pracovať v MIC Bratislava a vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) celý fond pracovného času v priebehu projektu. Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce asistenta poradenstva je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka. Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt : výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
AKTIVITA 2 - INTEGRÁCIA NA TRH PRÁCE	
1.7 Konzultant pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu (mzda, odvody a	8 230,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	Konzultant pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce v rámci Aktivita 2 (časť B13 formulára projektu) 50% celkového fondu pracovného času v priebehu projektu. Druhú polovicu svojho pracovného času vyčlení na aktivitu v oblasti interkulturality (pozri aktivita 3). Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce konzultanta pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu je stanovená v priemere vychádzajúc z reálnych nákladov na pracovníka. Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt : výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	2 724,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM	
<i>2.1 Služobné cesty</i>	
	600,00 €
2.1.1 Cestovné (15 ciest)	Cestovné je stanovené ako súhrnná suma, vzhľadom na to, že suma cestovného na jednu cestu sa môže líšiť v závislosti od destinácie a spôsobu dopravy. Podľa potreby a aktuálnych možností bude na dopravu využité služobné auto IOM, prostriedky verejnej dopravy vrátane lietadla alebo súkromné vozidlo. Voľba dopravného prostriedku bude v súlade s princípom hospodárnosti vynakladania finančných prostriedkov. V prípade použitia služobného vozidla sa použije nasledovný spôsob výpočtu cestovného: (kombinovaná spotreba × cena pohonných hmôt)/100 km. Kilometrové je vypočítané v súlade so Zákonom č. 283/2002 o cestovných náhradách a v súlade s príručkou pre žiadateľa o grant.
	400,00 €
2.1.2 Ubytovanie (5 ciest)	Ubytovanie na 5 nocí v hoteli pre 1 osobu. Dĺžka trvania pracovnej cesty je rovnako ako v prípade cestovného stanovená priemerne, čo umožňuje operatívne reagovať na potreby projektu a v záujme včasnej a finančne efektívnej implementácie projektu realizovať služobné cesty nad rámec plánovaných služobných ciest.

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

2.1.3 Diéty (20 dní, pásmo nad 18 hodín)	154,00 €
	Diéty na 20 dní v zmysle Zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách.
2.1.4 Iné výdavky	100,00 €
	Iné výdavky na služobných cestách v zmysle Zákona č. 283/2002 o cestovných náhradách.
2.3 Úvodný koordinačný workshop	Náklady na cestu pracovníkov Migračného informačného centra a projektu na úvodný koordinačný workshop. Na úvodnom koordinačnom workshope sa zúčastnia všetci pracovníci projektu, tzn. 10 osôb.
	150,00 €
2.3.1 Cestovné - 10 účastníkov	Náklady sú kalkulované na dopravu mikrobusom do destinácie v rámci cca. 100-kilometrovej dostupnosti Bratislavy. V prípade potreby môže byť využitý aj iný dopravný prostriedok (služobné auto, súkromné auto alebo vlak). Voľba dopravného prostriedku bude v súlade s princípom hospodárnosti vynaloženia prostriedkov.
	1 320,00 €
2.3.2 Ubytovanie - 10 účastníkov x 2 noci	Trvanie workshopu bude tri dni, pričom ubytovanie pre 10 účastníkov workshopu bude potrebné zabezpečiť ubytovanie na dve noci, tzn. 20 jednotiek x 66 EUR/noc.
3. Vybavenie	6 954,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM	
	3 320,00 €
3.2 Počítač/notebook pre MIC Bratislava a MIC Košice	Náklady na nákup počítačového vybavenia pre nových pracovníkov MIC. Podľa potrieb konkrétnej pracovnej náplne predmetného pracovníka budú zakúpené stolové počítače alebo notebooky. Ostatní pracovníci a klienti MIC budú využívať počítačové vybavenie zakúpené v rámci projektu EQUAL. Nové zariadenie do Migračného informačného centra je nevyhnutné zakúpiť z dvoch dôvodov: (a) kvôli zastaraniu časti vybavenia MIC, ktoré boli zakúpené v roku 2005 a prvej polovici roka 2006 a (b) kvôli skutočnosti, že časť vybavenia MIC prešla na Program pomoci obetiam obchodovania s ľuďmi, ktorý bol taktiež súčasťou projektu EQUAL ako Komponent 2 a v ktorom IOM naďalej pokračuje. Položka zahŕňa náklady na nákup MS Office a MS Windows.
3.3 Serverové, sieťové a telekomunikačné vybavenie	1 624,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	Náklady na nákup nového serverového, sieťového a telekomunikačného vybavenia (káble, switch, disky na server, technické potreby na IT sieť, ústredňa a pod) v rámci Migračného informačného centra v Bratislave. Nové zariadenie do Migračného informačného centra je nevyhnutné zakúpiť z dvoch dôvodov: (a) kvôli zastaraniu časti vybavenia MIC, ktoré boli zakúpené v roku 2005 a prvej polovici roka 2006 a (b) kvôli skutočnosti, že časť vybavenia MIC prešla na Program pomoci obetiam obchodovania s ľuďmi, ktorý bol taktiež súčasťou projektu EQUAL ako Komponent 2 a v ktorom IOM naďalej pokračuje.
	250,00 €
3.4 Tlačiareň pre MIC Bratislava	Náklady na nákup novej tlačiarne pre Migračné informačné centrum v Bratislave. Nové zariadenie do Migračného informačného centra je nevyhnutné zakúpiť z dvoch dôvodov: (a) kvôli zastaraniu časti vybavenia MIC, ktoré boli zakúpené v roku 2005 a prvej polovici roka 2006 a (b) kvôli skutočnosti, že časť vybavenia MIC prešla na Program pomoci obetiam obchodovania s ľuďmi, ktorý bol taktiež súčasťou projektu EQUAL ako Komponent 2 a v ktorom IOM naďalej pokračuje.
	110,00 €
3.5 Fax pre MIC Bratislava	Náklady na nákup faxu pre Migračné informačné centrum v Bratislave. Nové zariadenie do Migračného informačného centra je nevyhnutné zakúpiť z dvoch dôvodov: (a) kvôli zastaraniu časti vybavenia MIC, ktoré boli zakúpené v roku 2005 a prvej polovici roka 2006 a (b) kvôli skutočnosti, že časť vybavenia MIC prešla na Program pomoci obetiam obchodovania s ľuďmi, ktorý bol taktiež súčasťou projektu EQUAL ako Komponent 2 a v ktorom IOM naďalej pokračuje.
	700,00 €
3.6 Kopírka pre MIC Bratislava	Náklady na nákup kopírky pre Migračné informačné centrum v Bratislave. Nové zariadenie do Migračného informačného centra je nevyhnutné zakúpiť z dvoch dôvodov: (a) kvôli zastaraniu časti vybavenia MIC, ktoré boli zakúpené v roku 2005 a prvej polovici roka 2006 a (b) kvôli skutočnosti, že časť vybavenia MIC prešla na Program pomoci obetiam obchodovania s ľuďmi, ktorý bol taktiež súčasťou projektu EQUAL ako Komponent 2 a v ktorom IOM naďalej pokračuje.
3.7 Nábytok MIC a technické vybavenie MIC Bratislava	950,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	Náklady na dovybavenie nových priestorov Migračného informačného centra v Bratislave, príp. MIC Košice. Migračné informačné centrum v Bratislave aj v Košiciach bude vybavené z veľkej časti zariadením a nábytkom zakúpeným v rámci projektu EQUAL. Predmetná položka bude slúžiť na dovybavenie centra, keďže pôjde o nové priestory a keďže vybavenie zakúpené z projektu EQUAL z polovice slúži potrebám inej cieľovej skupiny projektu EQUAL, tzn. obchodovaným osobám.
4. Nájom nehnuteľnosti	26 560,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM	
	26 560,00 €
4.0 Prenájom priestorov MIC v Bratislave a Košiciach (prenájom, energie, upratovacie, iné služby a pod.)	Náklady na prenájom Migračného informačného centra v Bratislave a v Košiciach. Položka zahŕňa náklady na nájom, energie, vodné, stočné, upratovacie a ďalšie náklady. Priestory MIC budú využívané výhradne pre cieľovú skupinu a pracovníkov pracujúcich na projekte. Priestory budú jasne označené.
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby	11 160,19 €
	3 320,00 €
5.1 Telekomunikačné služby v rámci MIC Bratislava a MIC Košice	Náklady na telekomunikačné služby Migračného informačného centra v Bratislave a v Košiciach. Zahŕňajú náklady na mobilné telefóny, pevné linky a internet ako aj zavedenie uvedených služieb do prevádzky. Uvedená mesačná suma je priemerná a môže sa v jednotlivých mesiacoch líšiť, tzn. byť vyššia alebo nižšia ako jednotková suma. Celková suma stanovená na celý projekt ostane dodržaná.
	2 660,00 €
5.2 Kancelárske potreby MIC Bratislava a MIC Košice	Náklady na kancelárske potreby Migračného informačného centra v Bratislave a Košiciach. Uvedená suma je určená priemerne a môže byť v jednotlivých mesiacoch vyššia alebo nižšia ako stanovená jednotková suma, keďže kancelárske potreby budú nakupované podľa potreby.
5.3 Údržba počítačovej siete	1 660,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	Náklady na správu siete, údržbu výpočtovej techniky, nákup potrebných súčiastok na opravu/údržbu/ochranu IT zariadení v rámci Migračného informačného centra v Bratislave a v Košiciach vrátane nákladov na vybudovanie počítačovej siete v nových priestoroch MIC Bratislava. Náklady boli stanovené podľa výšky nákladov v rámci podobného projektu realizovaného v minulosti (projekt EQUAL.)
	232,00 €
5.4 Poistenie Migračného informačného centra	Poistenie priestorov a vybavenia Migračného informačného centra. Náklady boli stanovené podľa výšky nákladov v rámci podobného projektu realizovaného v minulosti (projekt EQUAL.)
	260,00 €
5.5 Cestovné a doprava v rámci Bratislavy/Košíc a okolia	Náklady na dopravu a cestovné vynaložené v súvislosti s aktivitami MIC na cesty v rámci mesta Bratislavy a Košiciach. Náklady boli stanovené podľa výšky skutočných nákladov v rámci podobného projektu realizovaného v minulosti (projekt EQUAL.)
AKTIVITA 1 - KOMPLEXNÉ INTEGRAČNÉ PORADENSTVO	
	1 000,00 €
5.6 Informačná hotlinka 0850	Náklady na prevádzku zvýhodnenej telefonickú linku (polovica miestneho hovorného), prostredníctvom ktorej bude poskytované poradenstvo klientom MIC. Náklady sú určené priemerne a ich výška sa v jednotlivých mesiacoch môže líšiť, pričom rozhodujúcim kritériom sú celkové náklady na projekt. Náklady boli stanovené podľa výšky skutočných nákladov v rámci podobného projektu realizovaného v minulosti (projekt EQUAL.)
	1 726,00 €
5.7 Licencia na databázu právnych informácií ASPI	Náklady na nákup 2 ročných licencií databázy ASPI - Automatizovaný systém právnych informácií, ktorá je nevyhnutným predpokladom poskytovania aktuálnych legislatívnych informácií klientom Migračného informačného centra. 2 licencie umožnia prístup dvom pracovníkom naraz.
	302,19 €
5.8 Nákup literatúry do knižnice Migračného informačného centra	Náklady na nákup literatúry a iných odborných dokumentov potrebných pre poskytovanie poradenstva pracovníkmi Migračného informačného centra alebo literatúra na využitie klientmi MIC.

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

6. Subdodávky		42 427,00 €
AKTIVITA 0 - MIGRAČNÉ INFORMAČNÉ CENTRUM		
		300,00 €
6.1 Úvodný koordinačný workshop - prenájom priestorov a techniky (3 dni)	Prenájom priestorov a techniky (ozvučenie, plátno a pod.) na úvodný koordinačný workshop pre pracovníkov MIC a projektu. Prenájom školiacich priestorov pre skupinu 10 ľudí (pracovníkov projektu) na 3 dni. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.	
		450,00 €
6.2 Úvodný koordinačný workshop - strava a občerstvenie (10 účastníkov*3 dni)	Náklady na stravu a občerstvenie pre 10 účastníkov úvodného koordinačného workshopu. Položka 15 EUR na deň a účastníka zahŕňa raňajky, obed, večeru a dve občerstvenia v rámci prestávky. Trvanie workshopu bude 3 dni, tzn. počet jednotiek teda je 30. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.	
AKTIVITA 1 - KOMPLEXNÉ INTEGRAČNÉ PORADENSTVO		
		14 937,00 €
6.3 Viacjazyčné informačné brožúry (preklady, jazyková úprava, dizajn, tlač, distribúcia a podobne)	Náklady na výrobu 3 viacjazyčných informačných brožúr slúžiacich na poskytovanie informácií klientom - migrantom a odborníkom pracujúcimi s klientmi. Položka zahŕňa náklady na preklady brožúr do jazykov cieľovej skupiny, jazykovú úpravu, dizajn brožúr, tlač a distribúciu. Uvedené náklady sú uvedené v rámci jednej sumy s cieľom umožniť flexibilitu a efektivitu pri vynakladaní prostriedkov. Náklady boli stanovené podľa výšky skutočných nákladov v rámci podobného projektu realizovaného v minulosti (projekt EQUAL.)	
		800,00 €
6.4 Technická aktualizácia webovej stránky	Vzhľadom na to, že činnosť MIC bude obnovená po prestávke, na začiatku projektu bude potrebné vykonať aktualizáciu webovej stránky po vizuálnej a technickej stránke. Táto aktualizácia bude spracovaná externým dodávateľom. Okrem toho bude táto položka využitá na úvodné školenie pracovníkov projektu na prácu s redakčným systémom webovej stránky.	
6.5 Údržba webovej stránky a technická podpora		1 000,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	Položka zahŕňa náklady na technickú údržbu webovej stránky. Vzhľadom na to, že ide o stránku s rozsiahlym informačným obsahom je potrebná jej pravidelná údržba po technickej a obsahovej stránke. Náklady boli stanovené podľa výšky skutočných nákladov v rámci podobného projektu realizovaného v minulosti (projekt EQUAL.)
	1 500,00 €
6.6 Externé odborné konzultácie a služby (napr. tlmočenie pre klientov, trénerské služby a pod.)	Položka zahŕňa náklady na externé odborné konzultácie a služby potrebné v rámci služieb Migračného informačného centra alebo projektu, môže ísť napríklad o tlmočenie pre klientov, trénerské a expertné služby v rámci plánovaných aktivít (úvodný koordinačný workshop, školenie pre kultúrnych mediátorov, multikultúrne informačné stretnutia) a pod. Náklady boli stanovené podľa výšky skutočných nákladov v rámci podobného projektu realizovaného v minulosti (projekt EQUAL.)
	2 000,00 €
6.7 Preklady webovej stránky	Položka zahŕňa náklady na preklady aktualizácií webovej stránky do anglického a ruského jazyka. Vzhľadom na to, že činnosť MIC bude obnovená po prestávke predpokladá sa, že v priebehu projektu bude potrebná rozsiahlejšia aktualizácia informácií uvedených na webovej stránke www.mic.iom.sk .
	4 800,00 €
6.8. Stážisti Migračného informačného centra (externí zamestnanci)	Náklady na odmeny stážistom, ktorí budú vzdelávaní v rámci programu stáží Migračného informačného centra. Plánovaný počet odpracovaných hodín stážistov v MIC Bratislava a Košice je 1600, čo pokryje náklady v priemere na dvoch stážistov (1 v MIC BA a 1 v MIC KE) na 20 hodín týždenne. Uvedený počet hodín môže byť rozdelený medzi viacerých stážistov. Stážisti MIC budú mať s organizáciou uzatvorený konzultantský kontrakt . V rámci tohto kontraktu sú pracovníci povinní odvieť si dane a odvody v súlade so slovenskou legislatívou.
AKTIVITA 2 - INTEGRÁCIA NA TRH PRÁCE	
6.9 Vzdelávací a rekvalifikačný kurz	16 440,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	Položka zahŕňa náklady na poskytovanie vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov pre migrantov v zmysle pravidiel schémy pridelovania kurzov vytvorenej v rámci projektu EQUAL. Suma 16 500 SKK/548 EUR určuje maximálnu výšku príspevku pre jedného migranta, pričom migrantovi môže byť v rámci uvedeného limitu poskytnutý príspevok napr. aj na viac pokračovaní daného kurzu. V rámci daného limitu bude tiež migrant mať nárok na preplatenie cestovných príp. ubytovacích nákladov súvisiacich s navštevovaním kurzu ako aj nárok na preplatenie učebných pomôcok. V prípade, že bude na jednotlivé kurzy celkovo vynaložených menej prostriedkov, budú prostriedky na kurzy môcť byť pridelené aj väčšiemu počtu príjemcov než je plánovaný počet 30.
AKTIVITA 4 - PUBLICITA	
	200,00 €
6.9 Informačný leták o rekvalifikačných kurzoch (aktualizácia, preklad, dizajn, tlač, distribúcia a podobne)	Náklady na výrobu informačného letáku slúžiaceho na propagáciu poskytovania vzdelávacích a rekvalifikačných kurzov. Položka zahŕňa náklady na preklad letáku, jazykovú úpravu, dizajn, tlač a distribúciu.
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ	7 815,00 €
AKTIVITA 4 - PUBLICITA	
	7 815,00 €
7.1 Všeobecné propagačné služby a výstupy (inzeráty, tlačové konferencie, monitoring médií, foto a videodokumentácia projektu a podobne) vrátane vydania informačného letáku a plagátu	Položka zahŕňa náklady na propagáciu a publicitu projektu prostredníctvom rôznych kanálov, akými sú inzeráty v médiách, tlačové konferencie, podujatia pre odbornú verejnosť a novinárov, náklady na výrobu propagačných materiálov, náklady na spracovanie foto alebo videodokumentácie jednotlivých projektových aktivít. Položka zahŕňa náklady na výrobu plagátu a letáku propagujúceho služby Migračného informačného centra vrátane nákladov na preklad textov letáku/plagátu, dizajn letáku, tlač a úvodnú/priebežnú distribúciu. Položka je definovaná ako súhrnná suma s cieľom umožniť flexibilitu čerpania položky podľa potrieb definovaných v priebehu realizácie projektu. Položka tiež pokryje fotodokumentárne spracovanie multikultúrnych informačných stretnutí a realizácia záverečnej prezentácie integračných aktivít, ktorá by sa konala formou tlačovej konferencie, stretnutia kultúrnych mediátorov a recepcie pri príležitosti Deň migranta, 18.12.2009.

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

8. Honoráre pre odborníkov	0,00 €
AKCIA 2007 - A3: Podpora kultúrnych a spoločenských aktivít zahŕňajúcich migrantov aj majoritnú spoločnosť s cieľom zlepšiť porozumenie a prijímanie migrácie zo strany hostiteľskej spoločnosti a rozvoj dialógu medzi vierovyznaniami a kultúrami	19 972,00 €
1. Personálne náklady	8 230,00 €
AKTIVITA 3 - SPOLUPRÁCA S KOMUNITAMI MIGRANTOV A PODPORA INTERKULTÚRNEJ VÝMENY	
	8 230,00 €
1.1 Konzultant pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu (mzda, odvody a iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru)	Konzultant pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce v rámci Aktivit 3 (časť B13 formulára projektu) 50% celkového fondu pracovného času v priebehu projektu. Druhú polovicu svojho pracovného času vyčlení na aktivity v oblasti pracovného poradenstva (pozri aktivita 2). Celková cena práce za mesiac sa v priebehu roka u jednotlivých pracovníkov mení v súlade s pravidlami IOM popísanými vyššie. Jednotková cena za mesiac práce konzultanta pre pracovné poradenstvo a interkulturalitu je stanovená v priemere vychádzajúcej z reálnych nákladov na pracovníka. Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt: výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	1 132,00 €
2.1 Tréning kultúrnych mediátorov	<i>Náklady na účasť pracovníkov IOM, externých expertov a účastníkov na tréningu kultúrnych mediátorov.</i>
	900,00 €
2.1.2 Ubytovanie: 15 účastníkov (vrátane expertov) x 1 noc	Trvanie workshopu bude jeden deň, pričom sa počíta s ubytovaním pre KM pochádzajúcich z iných miest než Bratislava, 15 x 60 EUR/1 noc . Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	232,00 €
2.1.3 Cestovné účastníci a experti	Cestovné pre účastníkov workshopu a prizvaných expertov. Cestovné je uvedené ako súhrnná suma s cieľom umožniť efektívne čerpanie rozpočtu vzhľadom na to, že výška cestovného jednotlivých účastníkov bude rozdielna.
3. Vybavenie	0,00 €
4. Nájom nehnuteľností	0,00 €
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby	0,00 €
6. Subdodávky	10 610,00 €
AKTIVITA 3 - SPOLUPRÁCA S KOMUNITAMI MIGRANTOV A PODPORA INTERKULTÚRNEJ VÝMENY	
	200,00 €
6.1 Tréning kultúrnych mediátorov - prenájom priestorov a techniky - 1 deň	Prenájom priestorov a techniky (ozvučenie, plátno a pod.) na úvodný koordinačný workshop pre pracovníkov MIC a projektu. Prenájom školiacich priestorov pre skupinu 30 ľudí (kultúrnych mediátorov, pracovníkov MIC a prípadných externých expertov) na 1 deň. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
	450,00 €
6.2 Tréning kultúrnych mediátorov - strava a občerstvenie (30 účastníkov vrátane IOM alebo externých expertov x 1 deň)	Náklady na stravu a občerstvenie pre účastníkov úvodného koordinačného workshopu. Položka 15 EUR na deň a účastníka zahŕňa raňajky, obed, večeru a dve občerstvenia v rámci prestávky. Trvanie workshopu bude 1 deň. Náklady boli stanovené na základe predbežného prieskumu trhu.
6.3 Multikultúrne informačné stretnutia	9 960,00 €

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

	Náklady na organizáciu multikultúrnych informačných stretnutí v spolupráci s kultúrnymi mediátormi na základe dohody o spolupráci medzi IOM a konkrétnym kultúrnym mediátorom. Náklady na multikultúrne informačné stretnutie môžu zahŕňať: honorár pre kultúrneho mediátora, cestovné náhrady, prenájom miestnosti, materiály, tlmočenie, občerstvenie, odmeny vystupujúcim alebo expertom a pod.
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ	0,00 €
8. Honoráre pre odborníkov	0,00 €
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	41 138,74 €
1. Prevádzkové náklady	
Manažér finančných a ľudských zdrojov Manažér finančných a ľudských zdrojov vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) na projekte celkovo v priemere 30% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že manažér finančných a ľudských zdrojov venuje čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 30% v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce manažéra finančných a ľudských zdrojov počas trvania projektu zohľadňuje úpravy, ktoré vyžadujú interné pravidlá IOM (bližšie popísané vyššie). Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt: výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.	
Asistent manažéra finančných a ľudských zdrojov Asistent manažéra finančných a ľudských zdrojov vyčlení povinnosti vyplývajúce z popisu práce (časť B13 formulára projektu) na projekte celkovo v priemere 35% celkového fondu pracovného času počas trvania projektu. Pomer pracovného času je stanovený celkovo na projekt vzhľadom na to, že manažér finančných a ľudských zdrojov venuje čas projektu nerovnomerne podľa potreby - v niektorých mesiacoch implementácie menej než stanovených 35% v iných mesiacoch viac - odpracované hodiny je možné odsledovať vo výkaze práce. Celková cena práce asistenta manažéra finančných a ľudských zdrojov počas trvania projektu zohľadňuje úpravy, ktoré vyžadujú interné pravidlá IOM (bližšie popísané vyššie). Pracovník bude mať s organizáciou uzavretý fixed-term kontrakt: výška mzdy, výšky odvodov a iných nárokov vyplývajúcich z pracovného pomeru sú uvedené v osobitnej prílohe ku komentáru k rozpočtu.	
Náklady na prenájom kancelárie IOM Náklady na prenájom kancelárie IOM Medzinárodnej organizácie pre migráciu, v ktorej bude sídliť administratíva a manažment projektu vrátane nákladov na nájom, energie, vodné, stočné, upratovacie služby a pod. Položka ďalej zahŕňa priemerné náklady na kancelárske potreby a telekomunikačné služby vynaložené na projekt. Náklady na všetky uvedené služby sú kalkulované priemerne a ich výška sa môže v jednotlivých mesiacoch meniť.	

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 0708 EIF P1/1 IP

Leasing osobného automobilu

Položka zahŕňa pomernú časť nákladov na leasing osobného automobilu podľa rozsahu využitia na predkladanom projekte.

Softvér pre počítače používané na projekte

Doplňkový softvér, ako napr. antivírusová licencia pre počítače používané na projekte.

Iné nepriame náklady na realizáciu projektu

Položka zahŕňa rôzne typy nákladov potrebných pre realizáciu projektu, ako napríklad náklady na parkovací box, náklady na údržbu a servis auta, náklady na zákonné a havarijné poistenie, náklady na poistenie majetku, náklady na nákup potrebného vybavenia a pod. Náklady IOM súvisiace s podpornými aktivitami štruktúr IOM, ako napr. centrálny účtovný systém, kontrola mesačných uzávierok jednotlivých misií a ich spracovanie, zabezpečenie predfinancovania projektov, IT podpora, monitoring projektových aktivít, právne služby, interný a externý audit, technická asistencia, poradenské služby v oblasti migračných politík, inštitucionálna podpora a pod.

2. Náklady, ktoré nie je možné špecificky alokovať pre projekt

Príloha D1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu časť D 1.5. celkové náklady projektu Číslo výzvy SK 2007/2008 EIF	
Názov projektu:	Migračné informačné centrum na pomoc pri sociálnej, ekonomickej a kultúrnej integrácii migrantov na Slovensku
Priorita výzvy:	Priorita 1

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
	žiadateľ	partner	projekt (B+C)
AKCIA 2008 - A1	€ 201 410,19	€ 0,00	€ 201 410,19
AKCIA 2007 - A3	€ 19 972,00	€ 0,00	€ 19 972,00
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	€ 221 382,19	€ 0,00	€ 221 382,19
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY			
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU			€ 41 138,74
maximálna hranica - 20% z priamych oprávnených nákladov			€ 44 276,44
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY PROJEKTU			€ 262 520,93